

DE

**Ärztliche Bescheinigung für  
Grenzkontrollen und Flugreisen**

EN

**Medical confirmation for  
border controls and air travel**

Frau/Herr ..... Mrs/Mr

geboren am ..... born

Diese Person ist aufgrund eines vorliegenden Diabetes auf eine regelmäßige Versorgung mit bestimmten Medikamenten und Hilfsmitteln angewiesen. Die untenstehenden Medikamente und Hilfsmittel sind unentbehrlich. Er bzw sie muss diese daher ständig bei sich tragen, sonst droht eine Entgleisung des Stoffwechsels.

This person is dependent on a regular supply of certain medicines and aids due to the presence of diabetes. The medicines and aids listed below are indispensable. He or she must therefore carry them with him or her at all times, otherwise there is a risk of a derailment of the metabolism.

- Blutzuckermessgerät mit Zubehör
- Teststreifen (temperatursensitiv)
- Glukosesensor mit Zubehör
- Stechhilfen, Lanzetten
- Schnell verfügbare Kohlenhydrate  
zB Invertzuckersirup
- Medikamente:

- Blood glucose meter with accessories
- Test strips (temperature sensitive)
- Glucose sensor with accessories
- Lancing devices, lancets
- Fast available carbohydrates  
e.g. invert sugar syrup
- Medication:

Weitere Hilfsmittel:

Additional aids:

Arzt/Klinik  
Adresse/TelNr

Doctor/Klinik  
Adress/Phone

Stempel/Datum  
Unterschrift

Stamp/Date  
Signature